

NHỮNG GÌ QUÝ VỊ CÓ THỂ LÀM

1. **Làm quen với HSI nơi mình đang sống.** Hãy gọi Đường dây chỉ điểm của HSI (Tipline) để biết ai là Chuyên gia Hỗ trợ Nạn nhân của HIS phụ trách khu vực của quý vị. Hãy tạo mối quan hệ với họ, ngay cả trước khi quý vị nhận biết được một nạn nhân đang cần các dịch vụ.

2. **Báo án về những vụ buôn người.**

Để trình báo về hoạt động bị tình nghi là của một vụ buôn người hoặc để được giúp đỡ từ cơ quan chấp pháp liên bang, hãy gọi 1-866-347-2423 hoặc gửi thư chỉ điểm trên mạng tại www.ice.gov/tips.

Tất cả mọi người trên khắp thế giới đều có thể trình báo về hoạt động bị nghi ngờ là phạm tội tới đường dây chỉ điểm của HSI (Tipline) 24/24, 7 ngày trong tuần.

Những chuyên gia được đào tạo chuyên nghiệp lấy báo cáo từ cả công chúng lẫn các cơ quan chấp pháp về hơn 400 điều luật do HSI chấp hành, bao gồm những điều luật có liên quan đến nạn buôn người.

Hãy gọi Trung tâm Tài nguyên về Nạn buôn người Toàn quốc (NHTRC) theo số 1-888-373-7888 để:

- Được giúp đỡ và kết nối với một tổ chức cung cấp dịch vụ trong khu vực của quý vị;
- Cung cấp thông tin về hoạt động buôn người có thể xảy ra; hoặc
- Tìm hiểu thêm bằng cách yêu cầu được chỉ dẫn, hỗ trợ kỹ thuật hoặc được cung cấp thêm nguồn tài nguyên.

NHTRC là đường dây nóng miễn phí quốc gia, sẵn sàng trả lời tất cả những cuộc gọi từ khắp nơi trên cả nước, 24/24, 7 ngày trong tuần, mọi ngày trong năm. NHTRC không phải là một cơ quan chấp pháp hoặc cơ quan di trú và do một tổ chức phi chính phủ phụ trách.

3. **Hãy học hỏi từ người đã từng là nạn nhân.** Hãy xem đoạn phim của USCIS nói về những người đã từng là nạn nhân nạn buôn người và được giải thoát, mô tả lại những gì họ đã từng trải qua và tầm quan trọng của chính sách cứu trợ về di trú. Hãy cho những người cùng làm việc với quý vị xem đoạn phim này và tìm hiểu thêm. Hãy xem trang mạng: www.uscis.gov/humantrafficking.

4. **Hãy tìm hiểu thêm về chiếu khán T và U.** Để biết thêm thông tin về chiếu khán T hoặc U, xem phim mô tả các bước trong quá trình xin chiếu khán T và U, tải về những Hướng dẫn về Giấy Xác nhận của Cơ quan Chấp pháp hoặc liên lạc với USCIS để hỏi thêm thông tin:

- Hãy vào xem trang mạng www.uscis.gov/humantrafficking;
- Liên lạc với chúng tôi theo số 802-527-4888; hoặc

5. **Làm quen với lực lượng đặc nhiệm nơi mình đang sống.** Các Lực lượng Đặc nhiệm chuyên về Án buôn người có mặt trên toàn quốc. Các lực lượng đặc nhiệm này bao gồm nhân viên chấp pháp và các công tố viên liên bang, tiểu bang, địa phương, hạt và của bộ lạc, cũng như các tổ chức phi chính phủ (NGO) cung cấp các dịch vụ cho nạn nhân. Hãy tìm xem trong khu vực quý vị đang sống có Lực lượng Đặc nhiệm nào phụ trách Án Buôn người hay không bằng cách vào xem trang mạng www.bja.gov.

6. **Hãy vào xem trang mạng của Blue Campaign.** Để được hướng dẫn thêm, có thêm tài liệu quảng bá, tài liệu hỗ trợ nạn nhân và thông tin chỉ dẫn cách tham gia cuộc chiến triệt phá nạn buôn người, hãy xem: www.dhs.gov/bluecampaign. Chọn "Like" cho chúng tôi trên Facebook: www.facebook.com/bluecampaign. Hoặc liên lạc với chúng tôi tại BlueCampaign@hq.dhs.gov.

TẠO MỐI LIÊN HỆ.

Hỗ trợ và giúp nạn nhân của nạn buôn người ổn định trở lại

HÃY TẠO MỐI QUAN HỆ

Hỗ trợ và mang lại sự ổn định cho nạn nhân nạn buôn người

Giúp giới thiệu Nạn nhân đến những dịch vụ uan trọng họ đang cần

Giáo viên, y tá, nhân viên làm công tác xã hội, những người đứng đầu các tổ chức tôn giáo và những tổ chức phi chính phủ (NGOs) là những thành viên của cộng đồng được tin nhiệm và giữ vị trí đặc biệt trong việc hỗ trợ nạn nhân nạn buôn người. Quý vị có thể giúp các nạn nhân ổn định trở lại. Bằng cách tìm hiểu về các dịch vụ hiện đang có, quý vị có thể giúp nạn nhân bình phục trở lại trong một thời gian dài.

Lấy nạn nhân làm trọng điểm

Phương thức lấy nạn nhân làm trọng điểm xem sự nhận biết nạn nhân và sự ổn định của họ cũng quan trọng ngang bằng với công cuộc điều tra và khởi tố kẻ buôn người. Nạn nhân giữ vai trò chính yếu trong công cuộc điều tra và khởi tố. Mọi vụ án và mọi lời buộc tội đều làm thay đổi nhiều cuộc đời. Chúng tôi hiểu việc nạn nhân đồng ý cộng tác với cơ quan chấp pháp là khó khăn như thế nào vì họ phải đối diện với những chấn thương đã xảy ra cho họ. Họ cần được giúp đỡ để cảm thấy ổn định, an toàn và an ninh.

Với tư cách là tổ chức cộng đồng hoặc người cung cấp dịch vụ, quý vị đóng vai trò quan trọng trong phương cách lấy nạn nhân làm trọng điểm. Quý vị có thể giúp cơ quan chấp pháp hiểu rõ hơn về những vấn đề tế nhị và những khó khăn trong quá trình làm việc với nạn nhân, chẳng hạn như sự chấn thương tinh thần có thể ảnh hưởng đến khả năng giao tiếp của nạn nhân như thế nào. Sự giúp đỡ của quý vị trong dịch vụ hỗ trợ và hồi phục dành cho nạn nhân là vô giá đối với công cuộc điều tra án.

Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ (DHS) của chúng tôi xác nhận rằng cuộc điều tra lấy nạn nhân làm trọng điểm có nghĩa là nạn nhân:

- Là yếu tố chính để thành công trong quá trình điều tra và khởi tố kẻ buôn người;
- Cần các dịch vụ xã hội để nạn nhân tìm thấy sự ổn định, an toàn và hồi phục trở lại. Cần lưu ý rằng sự giúp đỡ không nhất thiết đưa đến thành công trong việc khởi tố;
- Có những quyền ngay cả khi họ đã từng vi phạm việc nhập cư trái phép hoặc bị cưỡng bức thực hiện những hành vi không hợp pháp trong lúc bị kẻ khác lợi dụng; và
- Có quyền được thông báo và có cơ hội được tham gia vào vụ việc của họ trong suốt quá trình điều tra.

Làm việc với nạn nhân nạn buôn người có thể gặp khó khăn do mức độ chấn thương của nạn nhân, là hậu quả của sự bóc lột mà họ phải gánh chịu. Ngay lập tức giới thiệu nạn nhân đến các dịch vụ hỗ trợ trong cộng đồng có thể giúp họ hồi phục và đưa kẻ buôn người ra trước công lý.

Nguồn tài nguyên hỗ trợ phương cách lấy nạn nhân làm trọng điểm

Blue Campaign có thể giúp quý vị làm việc với nạn nhân, thông qua nguồn tài nguyên hỗ trợ nạn nhân của chúng tôi, hoặc chúng tôi có thể giúp quý vị giới thiệu nạn nhân đến các dịch vụ trong cộng đồng của quý vị. Hãy liên lạc Đường dây Chỉ điểm của Cục Điều tra An ninh Nội địa (HSI Tipline) hoặc đường dây nóng (Hotline) của Trung tâm Tài nguyên về Nạn buôn người Toàn quốc (NHTRC). DHS cung cấp cho nạn nhân những chương trình hỗ trợ và dịch vụ sau đây để giúp nạn nhân nạn buôn người ổn định trở lại.

Chuyên gia hỗ trợ nạn nhân – có thể giúp đỡ bằng cách giới thiệu nạn nhân đến các nhóm trong cộng đồng để được cung cấp các dịch vụ y tế, sức khỏe tâm thần, pháp lý, xử lý vụ án và các dịch vụ khác. Trong quá trình điều tra của HSI, các Chuyên gia hỗ trợ nạn nhân sẽ đánh giá các nhu cầu của nạn nhân và làm việc với nhân viên chính phủ để phối hợp các phương pháp hỗ trợ nạn nhân trong suốt quá trình điều tra án. DHS có quỹ hỗ trợ khẩn cấp dành để hỗ trợ các nhu cầu cấp bách của nạn nhân khi không có những nguồn tài nguyên khác.

Chuyên gia phỏng vấn điều tra án – có thể tiến hành những cuộc phỏng vấn điều tra án với tiến độ phù hợp, lý lẽ theo đúng pháp luật, thích hợp đối với nạn nhân và văn hóa của nạn nhân. Nếu nạn nhân là trẻ em hoặc đang bị chấn thương tinh thần nghiêm trọng, các chuyên gia phỏng vấn điều tra án này sẽ giúp đỡ quý vị trong quá trình điều tra.

Mạng lưới cung cấp dịch vụ địa phương— cả Bộ Tư pháp (DOJ) lẫn Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh (HHS) đều hỗ trợ các dịch vụ trực tiếp dành cho nạn nhân nạn buôn người thông qua các đơn vị cung cấp dịch vụ cộng đồng tại địa phương. Hãy vào xem trang mạng www.usdoj.gov và www.hhs.gov để tìm hiểu thêm.

Cứu trợ về di trú: Giúp nạn nhân nước ngoài ổn định trở lại

Nhiều nạn nhân đến từ nước ngoài trong tình trạng không hợp pháp tại Hoa Kỳ và đây là điểm lợi hại mà bọn buôn người lợi dụng để quản chế nạn nhân. Cứu trợ về di trú là một công cụ quan trọng vì chính sách này mang lại cho nạn nhân cảm giác an toàn và ổn định tình trạng cư trú của họ tại Hoa Kỳ. Không có giấy tờ hợp pháp, nạn nhân không thể ở lại Hoa Kỳ hoặc họ có thể bị giới hạn trong việc tiếp cận các dịch vụ hỗ trợ nạn nhân.

Quý vị nên biết về ba hình thức cứu trợ di trú DHS áp dụng để giúp tạo sự ổn định cho nạn nhân hiện không ở trong tình trạng hợp pháp. Quý vị cần hiểu vai trò và trách nhiệm cụ thể của quý vị, cơ quan chấp pháp và của nạn nhân trong việc bảo đảm các quyền lợi này.

Tiếp tục được ở lại (CP) – là một hình thức cứu trợ di trú ngắn hạn cho phép người có tiềm năng làm nhân chứng được ở lại Hoa Kỳ trong thời gian điều tra. CP sẽ được cấp ngay khi cơ quan chấp pháp xác nhận đối tượng chính là nạn nhân; không cần phải hoàn tất quá trình điều tra trước khi xin CP. Cơ quan chấp pháp là nơi đề nghị cấp CP. Hãy yêu cầu cơ quan chấp pháp liên hệ trực tiếp với văn phòng Chấp pháp về Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE) (bằng cách gọi đường dây Tipline của HSI) để yêu cầu được cấp CP.

Tình trạng không định cư diện T hoặc U (chiếu khán T hoặc U) – là những hình thức cứu trợ về di trú dài hạn hơn cho phép nạn nhân được ở lại Hoa Kỳ. Chiếu khán T dành cho nạn nhân của nạn buôn người. Chiếu khán U dành cho nạn nhân của nhiều tội hình khác nhau, bao gồm bạo lực gia đình, xâm phạm tình dục, buôn người, cưỡng bức phục dịch và những tội hình nghiêm trọng khác. Cả hai hình thức này đều đòi hỏi nạn nhân phải hỗ trợ hoặc hợp tác với cơ quan chấp pháp trong quá trình điều tra hoặc khởi tố (trừ trường hợp đối với chiếu khán T nạn nhân dưới 18 tuổi hoặc bị chấn thương). Nạn nhân nộp đơn xin chiếu khán T hoặc U thường cần sự giúp đỡ của người của cộng đồng vận động ủng hộ hoặc của luật sư, thông qua Sở Di Trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (USCIS). Để biết thêm chi tiết, hãy vào xem trang mạng www.uscis.gov/humantrafficking.

Quyền lợi công cộng của Liên bang – được cấp sau khi chiếu khán T đã được cấp, thông qua HHS. Nạn nhân vị thành niên (dưới 18) được hưởng quyền lợi công cộng của liên bang ngay sau khi họ được xác nhận là nạn nhân trong vụ án.

Tờ khai hoặc Giấy xác nhận của cơ quan chấp pháp – Mặc dù nạn nhân, thường được sự giúp đỡ của quý vị, đã hoàn tất phần chính trong đơn xin chiếu khán T hoặc U, cơ quan chấp pháp vẫn là cơ quan xác nhận cho USCIS biết nạn nhân đã hỗ trợ cơ quan chấp pháp như thế nào. Quý vị có thể yêu cầu cơ quan chấp pháp có liên quan đến vụ việc điền vào mẫu tờ khai hoặc giấy xác nhận. Đối với chiếu khán T, giấy này không phải là bằng chứng buộc phải có. Quý vị có thể thu thập những chứng cứ khác để chứng minh sự hỗ trợ của nạn nhân và kèm tất cả những bằng chứng này vào đơn xin chiếu khán T. Đối với chiếu khán U, giấy xác nhận của cơ quan chấp pháp là bằng chứng buộc phải có. Quý vị không cần phải điền vào giấy này thay cho cơ quan chấp pháp.

Chỉ riêng tờ khai hoặc giấy xác nhận của cơ quan chấp pháp không thể làm căn cứ cho bất kỳ quyền lợi nào về di trú, mà chỉ là một trong các bằng chứng USCIS xem lại trước khi đưa ra quyết định. Quý vị có thể cần hỗ trợ trong việc thu thập những chứng cứ khác để nộp cho USCIS, bao gồm việc hỗ trợ nạn nhân viết bản tường trình cá nhân về những gì họ đã trải qua. Để giúp nạn nhân tìm hiểu về cách đệ đơn, hãy liên hệ với USCIS theo số 800-375-5283 hoặc vào xem trang mạng của USCIS tại www.uscis.gov/humantrafficking.